Цай Хунянь Русский и китайский толковые словари: сходство и различие

ОГЛАВЛЕНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

кандидат наук Цай Хунянь

ВВЕДЕНИЕ

ГЛАВА I. НАУЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА О РУССКОЙ И КИТАЙСКОЙ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИХ ТРАДИЦИЯХ

1.1. О лексикографических традициях России и Китая

1.2. Теория лексикографии о структуре словаря

1.3. Картина мира и языковая картина мира

Выводы по главе

ГЛАВА II. МАКРОСТРУКТУРА РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ТОЛКОВЫХ СЛОВАРЕЙ И ОТРАЖЕНИЕ В НЕЙ КАРТИНЫ МИРА

2.1. Макроструктура «Толкового словаря русского языка» С.И. Ожегова и «Ш^Х ii^» (Словарь современного китайского языка)

2.2. Макроструктура «Толкового словаря современного русского языка» В.В. Лопатина, Л.Е. Лопатиной и «ff^ii^» (Словарь Синьхуа)

2.3. Макроструктура «Словаря русского языка» А.П. Евгеньевой и « ШШ» (Море

слов)

Выводы по главе II

ГЛАВА III. МИКРОСТРУКТУРА РУССКИХ И КИТАЙСКИХ ТОЛКОВЫХ СЛОВАРЕЙ И ОТРАЖЕНИЕ В НЕЙ КАРТИНЫ МИРА

3.1. Микроструктура «Толкового словаря русского языка» С.И. Ожегова и «Ш^Х ii^» (Словарь современного китайского языка)

3.2. Микроструктура «Толкового словаря современного русского языка» В.В. Лопатина, Л.Е. Лопатиной и «ff^ii^» (Словарь Синьхуа)

3.3. Микроструктура «Словаря русского языка» А.П. Евгеньевой и « ШШ» (Море

слов)

Выводы по главе III

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ